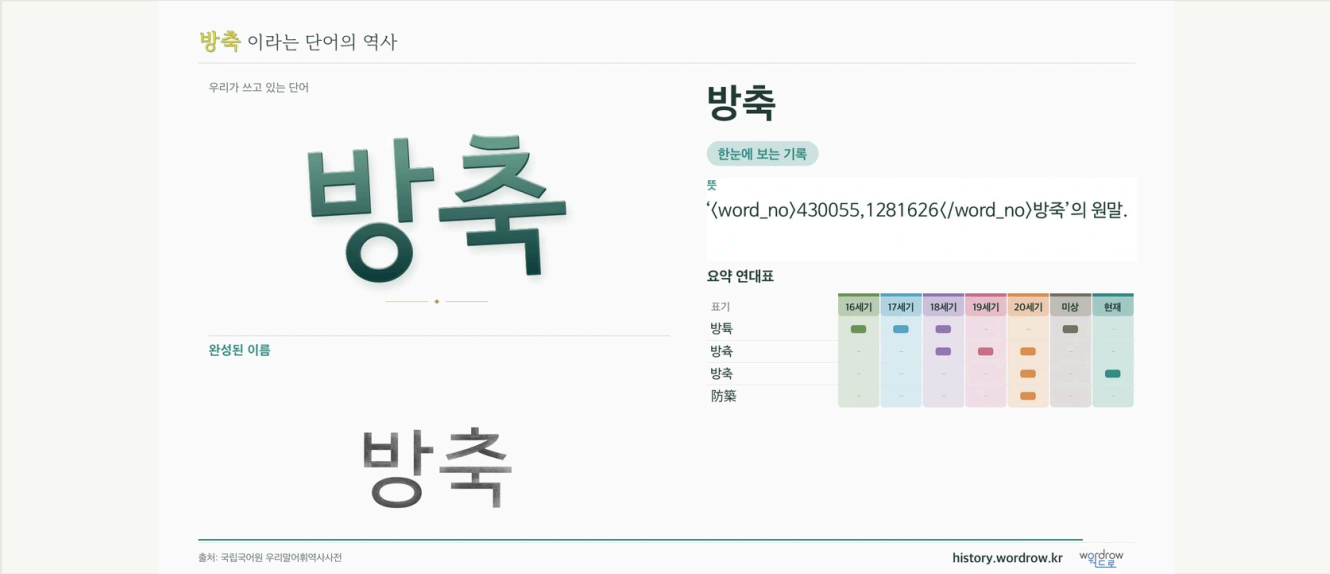
우리말 어휘의 시간을 읽다

방축

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

‘〈word_no〉430055,1281626〈/word_no〉방죽’의 원말.

문헌의 첫 기록
16세기

수록 용례
14개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 40자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '방축'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> ‘〈word_no〉430055,1281626〈/word_no〉방죽’의 원말.

방축의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

방축의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
방툑 사전 표기 요약시기 미상 기록도 있음	—	●→	●→	●→	—	—
방슉 사전 표기 요약	—	—	—	●→	●→	—
방축 사전 표기 요약	—	—	—	—	—	●→
防築 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 4종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 방툑
  16세기17세기18세기미상
- 방슉

18세기19세기20세기

- 방축
  20세기현재
- 防築
  20세기

원자료의 전체 표기 목록 4종
방틕, 방츅, 防築, 방축

방축의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

‘방축’의 옛말인 ‘방틕’은 16세기에서부터 나타난다.

표기와 소리의 특징

‘방틕’은 막을 수 있게 쌓음을 뜻하는 한자어 ‘防築(방축)’을 한글로 표기한 것이다. 근대 국어 시기에 나타난 모음 ‘ㅣ’와 반모음 ‘ㅣ’ [j] 앞의 ‘ㄷ, ㅌ’이 ‘ㅈ, ㅊ’으로 바뀌는 구개음화에 따라 18세기에 ‘방츅’이 나타난다. 근대 국어 시기에 ‘ㅅ, ㅈ, ㅊ’ 아래에서 이중 모음 ‘ㅑ, ㅕ, ㅛ, ㅠ’가 ‘ㅏ, ㅓ, ㅗ, ㅜ’로 단모음화하는 현상에 따라 20세기에 ‘방축’이 나타나 현재까지 이어진다.

문헌 속의 방축

전체 용례 14개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

16세기 방틕 용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
방틕

출처 1514 속삼강행실도 열녀도:28ㄱ

용례 01

문헌 용례

李 氏 울오 집 앒 방툑 므레 가 드러 주구려 커늘.

현대어 풀이

이 씨가 울고 집 앞 방축 물에 들어가 죽으려 하거늘.

대응 원문

李氏號哭抵家前瀦水自溺.

출처 1576 백련초해 2ㄴ

용례 02

문헌 용례

堤 방툑 뎨.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

17세기 방툑 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

방툑

출처 1617 동국신속삼강행실도 속삼강열녀도:20ㄴ

용례 03

문헌 용례

니 시 울오 집 앒 방툑 므레 가 드러 주그려 커늘.

현대어 풀이

이 씨가 울고 집 앞 방축 물에 들어가 죽으려 하거늘.

대응 원문

李氏號哭抵家前瀦水自溺.

18세기 방툑, 방츅 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

방툑, 방츅

출처 1727 속삼강행실도 중간본 열녀도:28ㄱ

용례 04

문헌 용례

니 시 울고 집 앒 방튝 믈에 가 들어 죽을여 ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ.

현대어 풀이

이 씨가 울고 집 앞 방축 물에 들어가 죽으려 하거늘.

출처 1796 경신록언석 81ㄴ

용례 05

문헌 용례

다리와 방츅과 길을 닥그며 물을 츠며 우물을 파며.

현대어 풀이

다리와 방축과 길을 닦으며 물을 채우며 우물을 파며.

출처 18세기 후반 한청문감 15:5ㄴ

용례 06

문헌 용례

縷堤 좁은 방츅 遙堤 멀리 싼 방츅 月堤 半月形으로 싼 방츅.

현대어 풀이

좁은 방축, 멀리 싼 방축, 반달형으로 싼 방축.

19세기 방츅 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

방츅

출처 1880 한불자전 304

용례 07

문헌 용례

방츅[防築].

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1883년경 이언언해 1:51ㄴ

용례 08

문헌 용례

방츅을 견고히 ᄒᆞ야 죠곰도 물이 시ᄂᆞᆫ 폐 업게 ᄒᆞ고.

현대어 풀이

방축을 견고히 하여 조금도 물이 새는 폐가 없게 하고.

대응 원문

脩砌堅固不使稍有滲漏.

출처 1883년경 이언언해 4:10ㄱ

용례 09

문헌 용례

그 방츅의 견고ᄒᆞ고 부실ᄒᆞ믈 ᄉᆞᆲ히며 물 형셰 급ᄒᆞ고 완완ᄒᆞ믈 탐지ᄒᆞᆯ 거시니.

현대어 풀이

그 방축의 견고하고 부실함을 살피며 물의 형세가 급하고 완만함을 탐지할 것이니.

대응 원문

察其堤之堅鬆偵其流之急緩.

20세기 방츅, 防築, 방축 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

방츅, 防築, 방축

출처 1910 보감 4:213

용례 10

문헌 용례

그 방츅은 텬ᄌᆞ의 소용으로 ᄒᆡ마다 여름이면 보ᄇᆡ로온 구슬을 만히 건져내ᄂᆞᆫ 고로.

현대어 풀이

그 방축은 천자의 소용으로 해마다 여름이면 보배로운 구슬을 많이 건져내기 때문에.

출처 1920 동아일보 8월 4일 1면

용례 11

문헌 용례

河川에 對한 防築을 完成하며.

현대어 풀이

하천에 대하여 방축을 완성하며.

출처 1920 조선일보 12월 5일 2면

용례 12

문헌 용례

그 집을 향하고 가려면 반다시 그 방축으로 가지 안이하면 못 될 모양이고.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

미상 방튝 용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

방튝

출처 미상 병자일기 2ㄱ

용례 13

문헌 용례

길 나 신평 방튝 디나 긴 ᄆᆞ루라 ᄒᆞ는 ᄃᆡ 드러.

현대어 풀이

길을 나서 신평 방축을 지나 긴 마루라고 하는 곳에 들어.

출처 미상 후수호전 11:17ㄱ-17ㄴ

용례 14

문헌 용례

방튝 우히 버들과 복셩화ᄅᆞᆯ 심거.

현대어 풀이

방축 위에 버들과 복숭아를 심어.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

방축에 관한 주석

한자어 '防築'에서 나온 단어로 20세기부터 현재까지 '방축'과 '방죽'이 공존한다. '방축'과 '방죽'은 16세기부터 '방튝'으로 나타났는데, 18세기에 '방츅', '방쥭'으로 달리 나타나면서 서로 다른 변화를 겪었다.

방축 관련 낱말



- 방죽명사물이 밀려드는 것을 막기 위해 쌓은 둑.관련된 말의 뜻기초사전에서 읽기 ↗

뜻풀이: 국립국어원 한국어기초사전 · 자료 출처와 이용 안내

방축의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 '단어의 역사'의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 방축의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

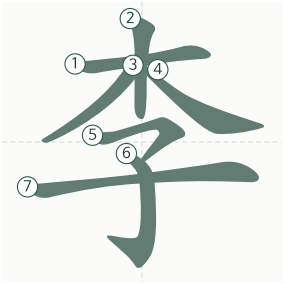
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

李

뜻·음 오얏·성(姓) 리

총 7획 · 부수 木





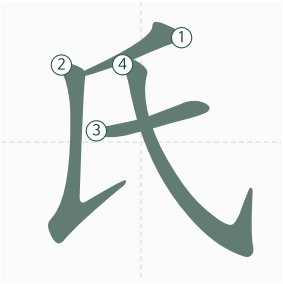
hanja.wordrow.kr/한자/李/

氏

뜻·음 각시·성씨(姓氏) 씨

총 4획 · 부수 氏





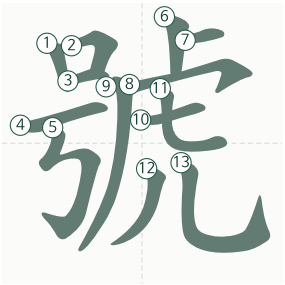
hanja.wordrow.kr/한자/氏/

號

뜻·음 이름 호

총 13획 · 부수 虍





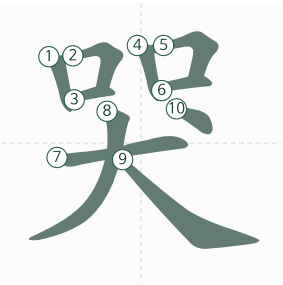
hanja.wordrow.kr/한자/號/

哭

뜻·음 울 곡

총 10획 · 부수 口





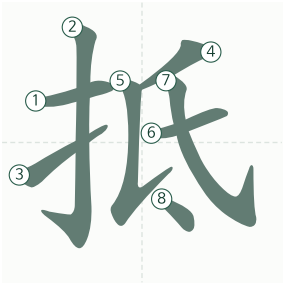
hanja.wordrow.kr/한자/哭/

抵

뜻·음 막을[抗] 저

총 8획 · 부수 手





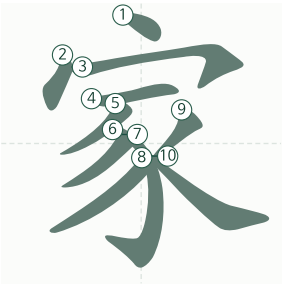
hanja.wordrow.kr/한자/抵/

家

뜻·음 집 가

총 10획 · 부수 宀





hanja.wordrow.kr/한자/家/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

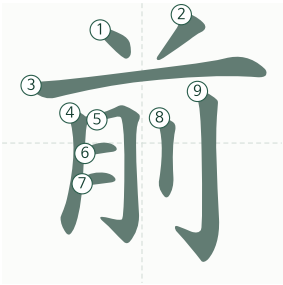
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

前

뜻·음 앞 전

총 9획 · 부수 刀





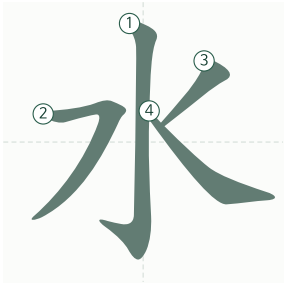
hanja.wordrow.kr/한자/前/

水

뜻·음 물 수

총 4획 · 부수 水





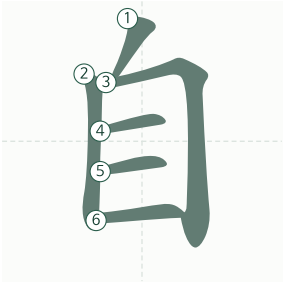
hanja.wordrow.kr/한자/水/

自

뜻·음 스스로 자

총 6획 · 부수 自





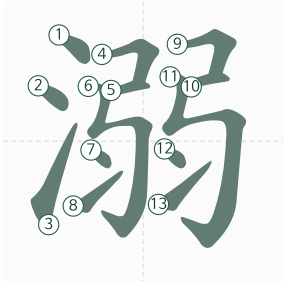
hanja.wordrow.kr/한자/自/

溺

뜻·음 빠질 닉

총 13획 · 부수 水



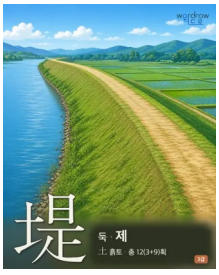


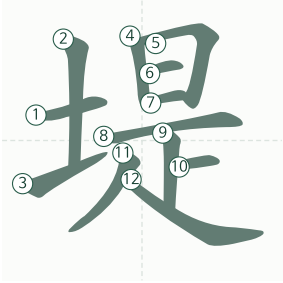
hanja.wordrow.kr/한자/溺/

堤

뜻·음 둑 제

총 12획 · 부수 土





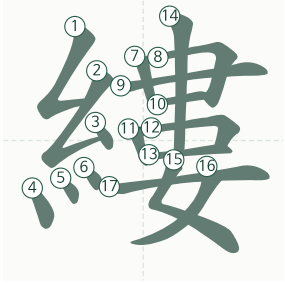
hanja.wordrow.kr/한자/堤/

縷

뜻·음 실오리 루

총 17획 · 부수 糸





hanja.wordrow.kr/한자/縷/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

3 / 7 · 40자

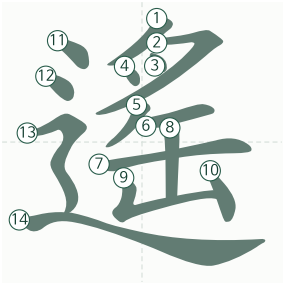
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

遙

뜻·음 멀 요

총 14획 · 부수 辶





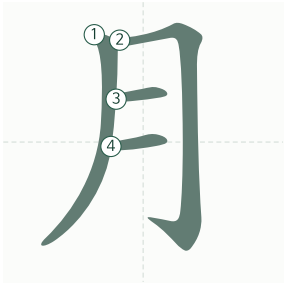
hanja.wordrow.kr/한자/遙/

月

뜻·음 달 월

총 4획 · 부수 月





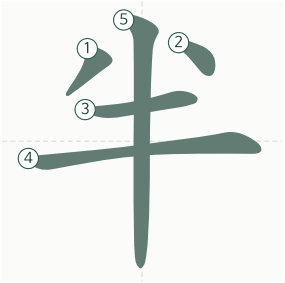
hanja.wordrow.kr/한자/月/

半

뜻·음 반(半) 반

총 5획 · 부수 十





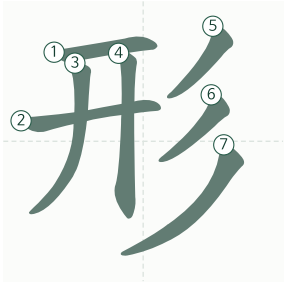
hanja.wordrow.kr/한자/半/

形

뜻·음 모양 형

총 7획 · 부수 彡





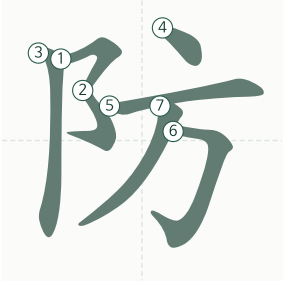
hanja.wordrow.kr/한자/形/

防

뜻·음 막을 방

총 7획 · 부수 阜





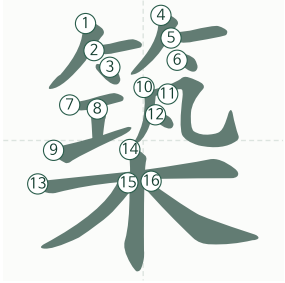
hanja.wordrow.kr/한자/防/

築

뜻·음 쌓을 축

총 16획 · 부수 竹





hanja.wordrow.kr/한자/築/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

4 / 7 · 40자

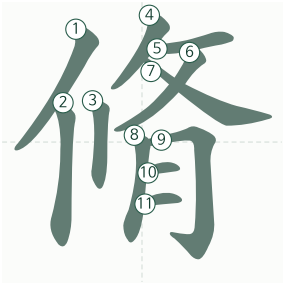
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

脩

뜻·음 길[長] 수

총 11획 · 부수 肉





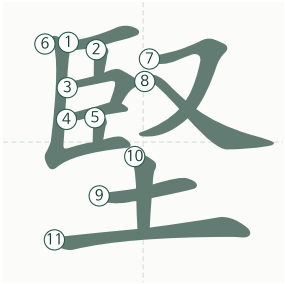
hanja.wordrow.kr/한자/脩/

堅

뜻·음 굳을 견

총 11획 · 부수 土





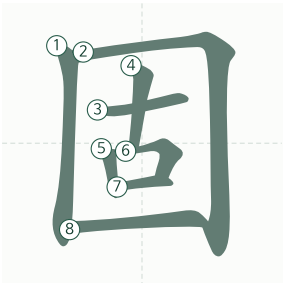
hanja.wordrow.kr/한자/堅/

固

뜻·음 굳을 고

총 8획 · 부수 口





hanja.wordrow.kr/한자/固/

不

뜻·음 아닐 불

총 4획 · 부수 一





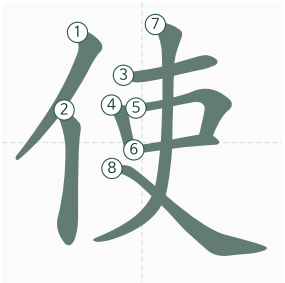
hanja.wordrow.kr/한자/不/

使

뜻·음 하여금·부릴 사

총 8획 · 부수 人





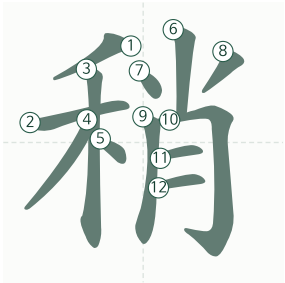
hanja.wordrow.kr/한자/使/

稍

뜻·음 점점 초

총 12획 · 부수 禾





hanja.wordrow.kr/한자/稍/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

5 / 7 · 40자

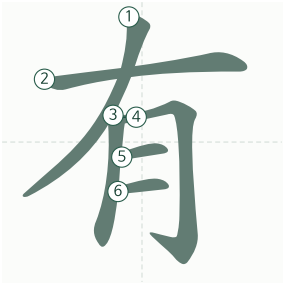
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

有

뜻·음 있을 유

총 6획 · 부수 月





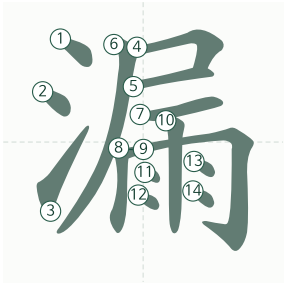
hanja.wordrow.kr/한자/有/

漏

뜻·음 샐 루

총 14획 · 부수 水





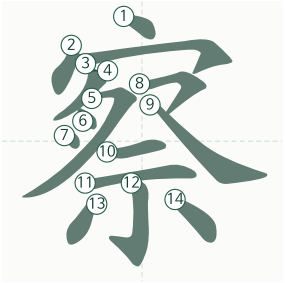
hanja.wordrow.kr/한자/漏/

察

뜻·음 살필 찰

총 14획 · 부수 宀





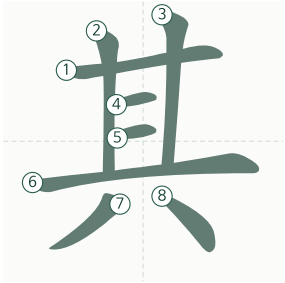
hanja.wordrow.kr/한자/察/

其

뜻·음 그 기

총 8획 · 부수 八





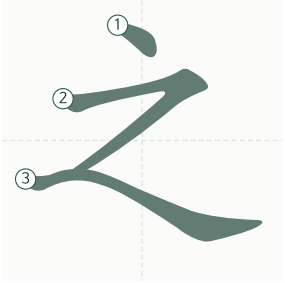
hanja.wordrow.kr/한자/其/

之

뜻·음 갈 지

총 4획 · 부수 丿





사전 4획 · 획순 그림 3획

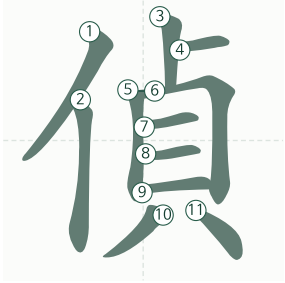
hanja.wordrow.kr/한자/之/

偵

뜻·음 염탐할 정

총 11획 · 부수 人





hanja.wordrow.kr/한자/偵/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

6 / 7 · 40자

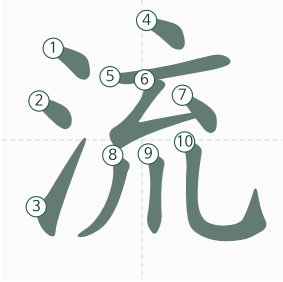
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

流

뜻·음 흐를 류

총 10획 · 부수 水





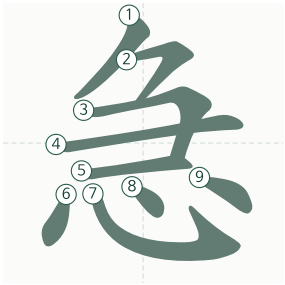
hanja.wordrow.kr/한자/流/

急

뜻·음 급할 급

총 9획 · 부수 心





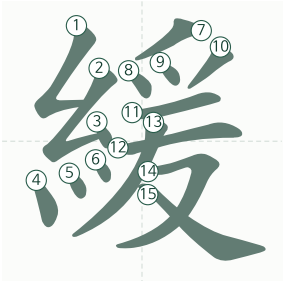
hanja.wordrow.kr/한자/急/

緩

뜻·음 느릴 완

총 15획 · 부수 糸





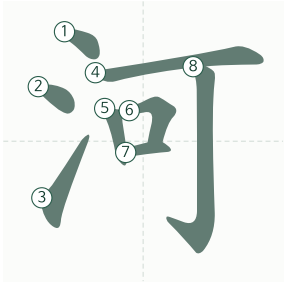
hanja.wordrow.kr/한자/緩/

河

뜻·음 물 하

총 8획 · 부수 水





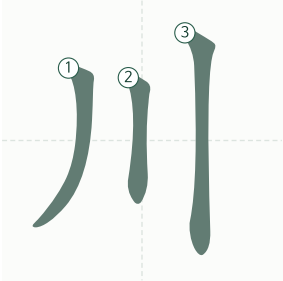
hanja.wordrow.kr/한자/河/

川

뜻·음 내 천

총 3획 · 부수 巛





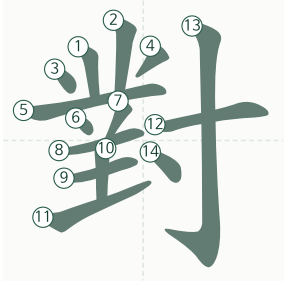
hanja.wordrow.kr/한자/川/

對

뜻·음 대할 대

총 14획 · 부수 寸





hanja.wordrow.kr/한자/對/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

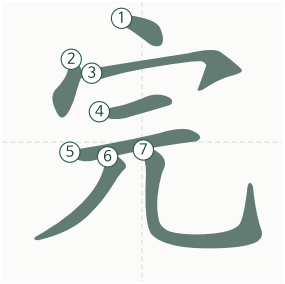
7 / 7 · 40자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

完 뜻·음 완전할 완

총 7획 · 부수 宀



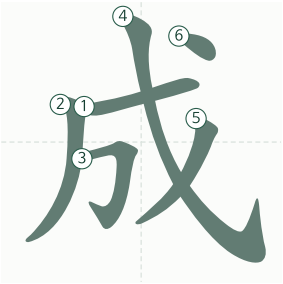


hanja.wordrow.kr/한자/完/

成 뜻·음 이룰 성

총 7획 · 부수 戈





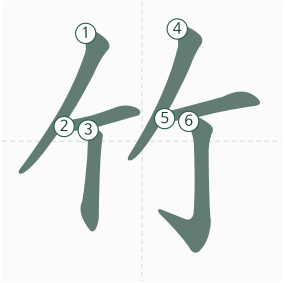
사전 7획 · 획순 그림 6획

hanja.wordrow.kr/한자/成/

竹 뜻·음 대 죽

총 6획 · 부수 竹

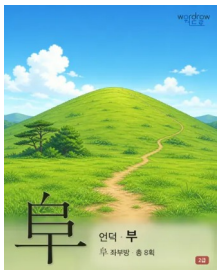


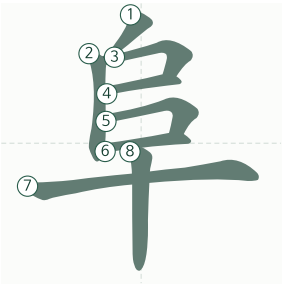


hanja.wordrow.kr/한자/竹/

阜 뜻·음 언덕 부

총 8획 · 부수 阜





hanja.wordrow.kr/한자/阜/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다. 사전 상세 항목이 없는 본문 한자: 瀦 · 砌 · 滲 · 鬆.